

Wart Radtour/ Őrség biciklitúra

Bei dieser ganztägigen Exkursion am „Europäischen Tag der Sprachen“ besuchen wir ausgewählte Orte in der „Wart“ und erörtern die Geschichte und kulturellen Besonderheiten dieser viersprachigen Region. Die Exkursion beenden wir mit einem kulinarischen und kulturellen Programm.

Ezen az egésznapos kiránduláson az „Európai Nyelvek Napján“ meglátogatjuk az Őrség településeit és megismerhetjük a négy nyelvű régió történelmi és kulturális különlegességeit. A kirándulást egy „kulinárikus“ és kulturális programmal zárjuk.

Eine interkulturelle Veranstaltung der Volkshochschule der Burgenländischen Ungarn.

X117G03

Kursleitung: Mag. Attila Somogyi et al.

Treffpunkt: 24.09.2022, 10 Uhr bei der St. László Kirche in Siget in der Wart

Beitrag: € 10,00, Kinder frei

Anmeldung und Info: 0 676/ 37 52 773, vhs.ungarn@gmail.com

Ungarische Spuren in Wien/ Magyar nyomok Bécsben

Rundgang

Von der Völkerwanderung bis heute gibt es in Wien zahlreiche ungarische Spuren, die wir gemeinsam

Im Rahmen eines interkulturellen Ausfluges erkunden. Zum Abschluss gibt es ein gemütliches Zusammensein mit ungarischer Musik im Zwölf Apostelkeller, wo bereits König Matthias Corvinus feierte.

X217G02

Kursleitung: Mag. Attila Somogyi

Ort: Wien - Stephansplatz Domeingang

Beginn: Treffpunkt: Wien/ Bécs - Stephansplatz, Domeingang

Beitrag: € 10,00 (Kinder frei)

Anmeldung: 0 676/ 37 52 773, vhs.ungarn@gmail.com

Frühmagyarische Spuren in Ostösterreich und im Karpatenbecken/ Előmagyar nyomok Kelet-Ausztriában és a Kárpát-medencében

Exkursion/ Kirándulás

Bei dieser interkulturellen Exkursion besuchen wir ausgewählte Orte, wo awarische und magyarische Spuren vorhanden sind. Auch ein Besuch der Ausstellung „Reiternomaden“ auf der Schallerburg ist geplant.

Ezen az interkulturális kiránduláson olyan helyeket látogatunk meg, ahol többek között avar és magyar nyomok találhatók.

X117G04

Kursleitung: Mag. Attila Somogyi

Dr. László Somogyi

Ort: Oberwart/ Felsőőr - Zweisprachiges BG Oberwart

Beginn: Treffpunkt: Oberwart/ Felsőőr – Zweisprachiges BG Oberwart/ Parkplatz, 9:00 Uhr
Termin: Fr. 10.09. - So.12.09.2021

Beitrag: € 60,00 (exkl. Fahrt, Unterkunft und Verpflegung)

Anmeldung: 0 676/ 37 52 773, vhs.ungarn@gmail.com

Kulturelle Vielfalt und Volksgruppen im Burgenland und seiner Grenzregionen

Bei dieser interkulturellen Exkursion besuchen wir ausgewählte Orte (z.B.: Sopron, Kőszeg, Pozsony...)

welche für ihre vielen Volksgruppen bekannt sind und eine spezielle Beziehung zum

Burgenland aufweisen. Der Besuch von kulturellen Programmen ist Teil der Exkursionen)

Genauere Infos unter www.vhs.ungarn.at

X217G03

Kursleitung: Mag. Attila Somogyi

Beginn: nach Vereinbarung

Beitrag: € 20,00 (exkl. Fahrt, Unterkunft und Verpflegung)

Anmeldung: 0 676/ 37 52 773, vhs.ungarn@gmail.com

Winter Sport- und Kulturlager/

Téli Sport- és kulturális tábor

Mag. Attila Somogyi

V217G13

Ort: **Lackenhof**

Termin: Mo. 13.02. - Fr. 17.02.2023

Beitrag: ab. € 275,00 (je nach Zimmer und Verpflegung)

Anmeldung: 0 676/ 37 52 773

vhs.ungarn@gmail.com

Unsere Betreuer bieten Ihnen ein abwechslungsreiches sportliches und kulturelles Programm in ungarischer Sprache (Schifahren, Schlittenfahren, Wandertour, Naturkunde, Spiele usw.). Genaueres Programm auf Anfrage.

A tanáraink egy változatos magyar nyelvű sport- és kulturális programot ajánlanak Önöknek (sízés, szánkózás, túrázás, természetmegfigyelés, játékok stb.). A pontos programot tőlünk tudhatja meg.

Ungarische Bogenschießkunst/ Magyar íjászat

Workshop/ Szakkör

Die Ungarischen Grenzwächter der Wart verwendeten den aus Asien stammenden „Reflexbogen“, der sich auch in den „Schützensiedlungen/ lövőfalvak“ als Namensgeber verewigt hat (z. B. Felsőlövő = Oberschützen, Lődös = Litzelsdorf). Lernen Sie die „stärkste Bogenwaffe des Mittelalters“

kennen.

X217G05

Kursleitung: László Somogyi jun.

Ort: Siget in der Wart/ Örisziget- Untertrumerstraße 4

Beginn: nach Vereinbarung

Beitrag: € 10,00 (Kinder und Jugendliche frei)

Anmeldung: 0 676/ 37 52 773, vhs.ungarn@gmail.com

Grenzziehung im Südburgenland/ A határ rögzítése Dél-Burgenlandban

Exkursion/ Kirándulás

Bei dieser ganztägigen interkulturellen Exkursion liegt der Schwerpunkt auf den Aspekten der Grenzziehung im Südburgenland an der Lafnitz und der Pinka zur Steiermark. Bezug zum 100-jährigen Jubiläum des Burgenlandes. Eine Abschlussbesprechung bei einem lokalen Heurigen rundet den Tag ab.

X217G06

Kursleitung: Mag. Attila Somogyi

Ort: Oberwart/ Felsőőr - Zweisprachiges BG Oberwart

Beginn: nach Vereinbarung

Beitrag: € 10,00 (exkl. Fahrt, Unterkunft & Verpflegung)

Anmeldung: 0 676/ 37 52 773, vhs.ungarn@gmail.com

Csárdás Tanzkurs/ Csárdás tánctanfolyam

Lernen Sie ungarische Tänze aus der Wart kennen.

X217G07

Kursleitung: Albin Varga

Ort: Siget in der Wart/ Örisziget, Untertrumerstraße 4

Beginn: nach Vereinbarung

Beitrag: nach Stundenzahl

Anmeldung: 0 676/ 37 52 773, vhs.ungarn@gmail.com

Ungarische Volksbräuche/ Magyar népszokások

Lernen Sie ungarische Bräuche aus der Wart kennen.

X217G08

Kursleitung: Ilona Karacsony

Gábor Bata

Ort: Siget in der Wart/ Örisziget, Untertrumerstraße 4

Beginn: nach Vereinbarung

Beitrag: € 10,00 (Kinder & Jugendliche frei)
Anmeldung: 0 676/ 37 52 773, vhs.ungarn@gmail.com

Ungarische Kerbschrift/ Magyar rovásírás

Lernen Sie die Grundlagen der alten ungarischen Székler-Kerbschrift kennen. Tanulja meg az ősi székely-magyar rovásírás alapjait.

X217G09

Kursleitung: Mag. Zoltán Hubbes
Ort: Oberwart/ Felsőőr - VHS/ Schulgasse 17/3
Beginn: nach Vereinbarung
Beitrag: € 10,00 (Kinder & Jugendliche frei)
Anmeldung: 0 676/37 52 773, vhs.ungarn@gmail.com

Ungarische Heimat- & Kulturkunde/ Magyar honismeret

Vermittelt werden Kenntnisse zur ungarischen Sprache, Geschichte und Kultur. Im Rahmen dieser Veranstaltung besuchen wir ausgesuchte ungarischsprachige Veranstaltungen wie z.B. Theateraufführungen, Kinofilme und Festivals der Region (aktuelles Programm auf Anfrage).

X217G10

Kursleitung: Mag. Attila Somogyi
Ort: Oberwart/ Felsőőr - VHS/ Schulgasse 17/3
Beginn: nach Vereinbarung
Anmeldung: 0 676/37 52 773, vhs.ungarn@gmail.com

"Ori Banda" Volksmusik- und Volksliedcamp/ "Ori Banda" népzene- és népdaltábor

Auf dieser Wochenendveranstaltung können Sie mit der „Ori Banda“ burgenländisch-ungarische Volkslieder erlernen, die Schlagzither ausprobieren, aber auch Ihr eigenes Instrument mitnehmen. Mit der Unterstützung unserer Traditionspflegegruppen und der LehrerInnen können Sie die Lieder unserer Großeltern erlernen. Wir singen und spielen diese auch im Rahmen eines stimmungsvollen Ausfluges (Veranstaltung in ungarischer Sprache).

X217G11

Kursleitung: Balázs Csonka et. al.
Ort: Siget in der Wart/ Órisziget und Ungarn/ Magyarország
Beginn: 16.-18.09.2022 (1 x, 24 UE)
Zeit: 10:00 - 18:00 Uhr
Anmeldung: 0 676/ 37 52 773, vhs.ungarn@gmail.com

Filmbende der Volkshochschule der Burgenländischen Ungarn/ A Burgenlandi Magyarok Népfőiskolája filmestjei

Das genaue Programm finden Sie auf der Website der Volkshochschule der Burgenländischen Ungarn: www.vhs-ungarn.at

X217G12

Ort: Oberwart/ Felsőőr - VHS/ Schulgasse 17/3
Beginn: Information: vhs-ungarn.at
Anmeldung: 0 676/ 37 52 773, vhs.ungarn@gmail.com

Vortrag

Südostasien

Vortrag

Multimedia-Vortrag über eine geographische Studienreise nach Australien.

X217G13

Kursleitung: Mag. Attila Somogyi
Ort: Oberwart/ Felsőőr - VHS/ Schulgasse 17/3
Beginn: nach Vereinbarung
Anmeldung: 0 676/37 52 773, vhs.ungarn@gmail.com

Ungarische Heimat- & Kulturkunde für Kinder/ Magyar honismeret gyerekeknek

Dieser Workshop vermittelt Kindern und Jugendlichen Kenntnisse zur ungarischen Sprache, Geschichte und Kultur und hat aufbauenden Charakter. Die Gruppeneinteilung erfolgt nach Sprachkenntnissen und Alter.

Zielgruppe: Kinder von 6 bis 12 Jahren.

X217G15

Kursleitung: Mag. Attila Somogyi

Ort: Oberwart / Felsőőr - VHS/ Schulgasse 17/3

Beginn: nach Vereinbarung

Anmeldung: 0 676/37 52 773, vhs.ungarn@gmail.com

Workshop/ Szakkör

Ungarische Volksmusik - Magyar népzene

Unterrichtet wird ungarische Volksmusik mit spezieller Berücksichtigung der Region Burgenland. Das Liedgut der burgenländischen Ungarn wurde von der Volkshochschule der Burgenländischen Ungarn aus alten Sammlungen aufgearbeitet und ist auch als Lehrbuch und auf drei CDs erhältlich. Gespielt wird hauptsächlich auf der „ungarischen Zither“ mit Unterstützung unserer Volksmusikgruppe „Ori Banda“.

A Burgenlandi Magyarok Népfőiskolája régi gyűjtésekből feldolgozta az „Orvidék“ népdalkincsét, amely tankönyvként és CD-n is elérhető. A tanítás főleg magyar citerán történik „Ori Banda“ népzeneegyüttesünk támogatásával.

X217K01

Kursleitung: Balázs Csonka

Csaba Erdelyi

Ferenc Bodi

Ort: Oberwart/ Felsőőr - VHS/ Schulgasse 17/3

Beginn: Sa. 09.12.2022, 18:00 - 19:30 Uhr (20 x, 40 UE)

Anmeldung: 0 676/ 37 52 773, vhs.ungarn@gmail.com

Ungarisches Volkslied - Magyar népdal

Unterrichtet wird ungarisches Volkslied mit spezieller Berücksichtigung der Region Burgenland. Gelehrt wird auch das von der Volkshochschule der Burgenländischen Ungarn auf 3 CDs und in einem Lehrbuch aus alten Sammlungen aufgearbeitete ungarische Liedgut des Burgenlandes.

Mindenkinek, aki magyar népdalokat szeretne énekelni és tanulni.

Magyar népdalokat tanulunk külön figyelmet fordítva „Burgenland régióra / Orvidékre“. A Burgenlandi Magyarok Népfőiskolája régi gyűjtésekből feldolgozta az „Orvidék“ népdalkincsét, amely tankönyvként és CD-n is elérhető.

X217K02

Kursleitung: Balázs Csonka

Janos Földesi

Csaba Erdelyi

Ort: Oberwart/ Felsőőr - VHS/ Schulgasse 17/3

Beginn: So. 16.01.2022, 18:00 - 19:30 Uhr (20 x, 40 UE)

Anmeldung: 0 676/ 37 52 773, vhs.ungarn@gmail.com

Ungarische Schlagzither/ Magyar citera

Workshop

In diesem Workshop bekommen Sie einen Einblick in die Grundtechniken der traditionellen ungarischen Zither.

X217K03

Kursleitung: Balázs Csonka

Ort: Siget in der Wart/ Örisziget Untertrumerstraße 4

Beginn: nach Vereinbarung

Beitrag: € 10,00 (Kinder & Jugendliche frei)

Anmeldung: 0 676/ 37 52 773
vhs.ungarn@gmail.com

Ungarische Spezialitäten/ "Magyar inycsések" szakácsstanfolyam

Spezialitäten aus der ungarischen Küche werden gekocht, zweisprachig erläutert und anschließend verkostet.

X217K04

Kursleitung: Anita Ivan

Gizella Somogyi

Ort: Siget in der Wart/ Örisziget Untertrumerstraße 4

Termin: Sa. 18.06.2022, 10:00 Uhr

Beitrag: € 10,00 (exkl. Lebensmittelkosten)
Anmeldung: 0 676/ 37 52 773
vhs.ungarn@gmail.com

Kanu-Tour auf der Raab/ Kenutúra a Rábán

Wir fahren von Körmend nach Molnászecsod durch die Mäander der Raab und lassen den Tag mit einem Besuch des „Halászsárda“ ausklingen. Unterwegs erklärt uns der Tourenführer die wichtigsten Kanu-Techniken und Besonderheiten des Naturraumes Raabtal.

Voraussetzung: gute Schwimmkenntnisse.

Teilnahme für Kinder ab 10 Jahren in Begleitung Erwachsener möglich.

X217N01

Kursleitung: László Somogyi jun.
Ort: Körmend - Halászsárda
Beginn: nach Vereinbarung
Zeit:
Beitrag: € 25,00 (exkl. Material & Verpflegung)
Anmeldung: 0 676/ 37 52 773
vhs.ungarn@gmail.com

Ungarisch Sprachkurse

Ungarisch Rufkurse

Die Volkshochschule der Burgenländischen Ungarn bietet InteressentInnen „maßgeschneiderte Ungarisch-Sprachkurse“ für ihre Bedürfnisse auf allen Niveaustufen und für alle Altersgruppen. Auch „Spezialkurse“ wie z.B. Wirtschaftsungarisch, Einzelunterricht, Kleingruppen und Onlinekurse sind möglich.

Kontaktieren Sie uns unter:

tel.: 0 676/ 37 52 773

vhs.ungarn@gmail.com, www.vhs-ungarn.at

Ungarisch kurz & kompakt

Magyar gyorstanfolyam

Schnuppern Sie in eine neue Sprache!

In unseren „Kurz & Kompakt“ Kursen erwerben Sie erste grundlegende Kenntnisse wie Begrüßung, nützliche Vokabeln und Phrasen für alltagsrelevante Situationen.

X217U01

Kursleitung: Mag. Attila Somogyi
Ort: Oberwart Felsőőr - VHS/ Schulgasse 17/3/
Beginn: Mo. 03.10.2022, 18:00 - 19:30 Uhr (3 x, 6 UE)
Beitrag: € 36,00
Anmeldung: 0 676/ 37 52 773, vhs.ungarn@gmail.com

Bei Bedarf kann der Kurs auch online abgehalten werden.

Ungarisch A1.1 - Modul 1/Magyar kezdőknek A1.1 - Modul 1

Sie erlernen die ersten grammatischen Strukturen, Wörter und Redewendungen, um sich in alltags- und urlaubsrelevanten Situationen zurechtzufinden. Der Kurs baut auf dem ECL-System auf (siehe auch ECL-Sprachprüfung).

Zielgruppe: Personen ohne Vorkenntnisse.

X217U02

Kursleitung: Noemi Weiss, MA
Ort: Oberwart/ Felsőőr - VHS/ Schulgasse 17/3
Beginn: Do. 20.10.2022, 18:00 - 19:30 Uhr (10 x, 20 UE)
Beitrag: € 145,00 (exkl. Lehrwerk)
Anmeldung: 0 676/ 37 52 773, vhs.ungarn@gmail.com

Ungarisch A2.1 - Modul 1/ Magyar kezdőknek A2.1 - Modul 1

Anhand zahlreicher Übungen vertiefen und erweitern Sie Ihre bereits erworbenen elementaren Fremdsprachkenntnisse in den Bereichen Lesen, Hören, Sprechen und Schreiben, um sich in alltags- und urlaubsrelevanten Situationen zurechtzufinden.

Der Kurs baut auf dem ECL-System auf (siehe auch ECL-Sprachprüfung).

Zielgruppe: Personen mit Sprachkenntnissen auf der Niveaustufe A1.

X217U03

Kursleitung: Enikő Póczik-Zelenák, MA
Ort: Oberwart/ Felsőőr - VHS/ Schulgasse 17/3
Beginn: Di. 18.10.2022, 18:00 - 19:30 Uhr (10x, 20 UE)
Beitrag: € 150,00 (exkl. Lehrwerk)
Anmeldung: 0 676/ 37 52 773, vhs.ungarn@gmail.com

Ungarisch B1.1 - Modul 1/ Magyar haladóknak B1.1 - Modul 1

Sie festigen und erweitern bereits erworbene Grammatik- und Rechtschreibkenntnisse sowie Ihren Wortschatz zum Erreichen der Niveaustufe B1. Der Kurs baut auf dem ECL-System auf (siehe auch ECL-Sprachprüfung).

Zielgruppe: Personen mit Sprachkenntnissen auf der Niveaustufe A2.

X217U04

Kursleitung: Melitta Hitesy
Ort: Oberwart/ Felsőőr - VHS/ Schulgasse 17/3
Beginn: nach Vereinbarung (13 x, 26 UE)
Beitrag: € 156,00 (exkl. Lehrwerk)
Anmeldung: 0 676/ 37 52 773, vhs.ungarn@gmail.com

Ungarisch Konversation (ab B1) / Magyar konverzáció (B1-től)

Anhand verschiedener Themen wird die Kommunikationsfähigkeit in angenehmer Atmosphäre (Tischrunde) verbessert.

Diese Veranstaltung wird in Kooperation mit Herrn Pfarrer i.R. Mag. Gúthy László angeboten.

Zielgruppe: Personen mit Sprachkenntnissen ab der Niveaustufe B1.

X217U05

Kursleitung: László Gúthy, Mag.
Ort: Oberwart/ Felsőőr - VHS/ Schulgasse 17
Beginn: nach Vereinbarung
Zeit: Mo. 17:00 - 18:00 Uhr
Beitrag: frei
Anmeldung: 0 676/ 37 52 773, vhs.ungarn@gmail.com

Ungarisch im Beruf und als Amtssprache/ Magyar a munkahelyen és magyar mint hivatalos nyelv

Ungarisch-Sprachkenntnisse werden in unserer Region immer wichtiger und oft am Arbeitsplatz eingesetzt. Inhalte: Führen von Geschäfts- und Verkaufsgesprächen in ungarischer Sprache (Schriftverkehr, Verwaltung und Buchhaltung). Der Kurs dient auch Bediensteten, die die ungarische Amtssprache für den Beruf benötigen und ist auf dem ECL-System aufgebaut (siehe dazu auch Info ECL-Sprachprüfung).

Zielgruppe: Personen mit Sprachkenntnissen ab der Niveaustufe B2 (Einstufungsgespräch).

X217U06

Kursleitung: Melitta Hitesy
Ort: Oberwart/ Felsőőr - VHS/ Schulgasse 17/3
Beginn: nach Vereinbarung
Beitrag: € 150,00 (exkl. Lehrwerk)
Anmeldung: 0 676/ 37 52 773, vhs.ungarn@gmail.com

ECL-Sprachprüfung Ungarisch/ Magyar ECL nyelvvizsga elokészítő

Vorbereitungskurs

In diesem Kurs werden Sie auf jene Prüfung vorbereitet, die Ihrem ECL-Sprachniveau entspricht (A2, B1, B2, C1). Für SchulabsolventInnen, die in Ungarn studieren wollen oder ihre Sprachkenntnisse in Ungarisch anerkennen lassen wollen (z.B. nach der 4. Klasse AHS, MS oder nach der Matura), da Zeugnisse österreichischer Schulen die Ungarisch-Zertifikatsprüfung auf Niveaustufe C1 nicht ersetzen (siehe auch ECL-Sprachprüfung).

X217U07

Kursleitung: Mag. Attila Somogyi
Ort: Oberwart/ Felsőőr - VHS/ Schulgasse 17/3

Beginn: nach Vereinbarung
Beitrag: nach vereinbarter Stundenzahl
Anmeldung: 0 676/ 37 52 773, vhs.ungarn@gmail.com

Ungarisch für Kinder/ Magyar gyerekeknek

Dieser Kurs vermittelt Grundkenntnisse der ungarischen Sprache und dient auch als Vorbereitung für die Aufnahme in das Zweisprachige Bundesgymnasium Oberwart. Für die Aufnahme in das ZBGO werden für SchülerInnen, die den Ungarischunterricht der Volksschule nicht besuchen, 70 UE Ungarisch empfohlen. Dieser Kurs kann angerechnet werden. Wir kooperieren dabei auch mit anderen ungarischen Vereinen.

Zielgruppe: Kinder von 6 bis 10 Jahren.

X217U08

Kursleitung: Mag. Attila Somogyi
Ort: Oberwart/ Felsőőr - VHS/ Schulgasse 17/3
Beginn: nach Vereinbarung
Beitrag: € 30,00 (ab 8 TN, exkl. Lehrwerk)
Anmeldung: 0 676/ 37 52 773, vhs.ungarn@gmail.com

Bei Bedarf kann der Kurs auch online abgehalten werden.

Ungarisches Jour Fix für Jugendliche B2, C1/ Magyar Jour Fix fiataloknak B2, C1

Workshop mit Kommunikationsschwerpunkt zu aktuellen Themen der ungarischen Volksgruppe. Politische Bildung, Argumentationstechniken und Vorbereitung zur Teilnahme an Konferenzen oder Foren.

X217U09

Ort: Oberwart/ Felsőőr - VHS/ Schulgasse 17/3
Beginn: nach Vereinbarung (4 x, 24 UE)
Beitrag: kostenlos
**Anmeldung: 0 676/ 37 52 773
vhs.ungarn@gmail.com**

Bei Bedarf kann der Kurs auch online abgehalten werden.

Ungarisch Intensiv-Sprachcamp für Erwachsene/ Magyar intenzív nyelvtábor felnőtteknek

Im Rahmen eines Sommer-Sprachcamps erhalten Sie in einem Intensiv-Sprachkurs Grundkenntnisse der ungarischen Sprache kombiniert mit einem abwechslungsreichen kulturellen Programm (Workshops und Exkursionen). Der Unterricht erfolgt in Leistungsgruppen und das Rahmenprogramm gemeinsam. Bei entsprechendem Interesse kann der Kurs auch in Ungarn organisiert werden.

Zielgruppe: AnfängerInnen und leicht Fortgeschrittene.

X217U11

Kursleitung: Mag. Attila Somogyi
Ort: Oberwart/ Felsőőr - VHS/ Schulgasse 17/3
Beginn: In den Osterferien, nach Vereinbarung (5 Tage, 35 UE)
Beitrag: € 250,00 (ab 8 TN, exkl. Lehrwerk)
Anmeldung: 0 676/ 37 52 773, vhs.ungarn@gmail.com